

# YMWRTHEDD I WRTHFIOTIGAU MEWN RHIFAU

## 25K

Nifer y bobl sy'n marw bob blwyddyn yn Ewrop o heintiau sydd ag ymwrthedd i wrthfotigau

## 12%

gostyngiad yn nifer y presgripsiynau gwrthfotig a gafodd eu rhoi mewn Meddygfeydd yng Ngymru rhwng 2013 a 2017

Y cyfnod o amser ers i ddsbarth newydd o wrthfotigau i drin heintiau mewn pobl gael eu cyflwyno, hyn er gwaetha'r ffaith bod nifer gynyddol o facteria a firsau yn datblygu ymwrthedd i wrthfotigau.

## 33

MLYNEDD

Mae ymchwil wedi dangos mai dim ond 10% o'r achosion o ddolur gwddw a 20% o lid y sinsau sy'n elwa o driniaeth wrthfotig ond mae'r cyfraddau presgripsiwn yn llawer uwch na hyn

## 10%



## 1 MEWN 3

Y nifer o bobl yng Nghymru sy'n cymryd o leiaf un cwrs o wrthfotigau bob blwyddyn

## 10 miliwn

Amcangyfrif o nifer y marwolaethau blynyddol ledled y byd bob blwyddyn erbyn 2050 os na wnawn ni weithredu nawr

Amcangyfrif o'r golled o ran cynhyrchiant i'r economi fyd-eang (\$100 triliwn)

## £66 triliwn



Fe sefydlodd Iechyd Cyhoeddus Cymru'r Rhaglen Ymwrthedd I Wrthfotigau Cymreig yn 2008, mewn ymateb i'r bygythiad byd-eang cynyddol o ymwrthedd i wrthfotigau. Amcanion craidd y rhaglen yw lleihau salwch a marwolaeth oherwydd haint sy'n arddangos ymwrthedd i wrthfotigau, ac i gynnal effeithiolrwydd gwrthfotigau yn y dyfodol ar gyfer triniaeth/atal heintiau mewn pobl ac anifeiliaid.

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru'n cydlynu gweithgareddau'r Diwrnod Ymwybyddiaeth o Wrthfotigau Ewropeaidd yng Nghymru ar y cyd a Public Health England (PHE) / Iechyd Cyhoeddus Lloegr, Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig (DEFRA), yr Adran Iechyd, gweinyddiaethau a ddatganolwyd a sefydliadau proffesiynol eraill.

Mae PHE wedi sefydlu'r ymgyrch Gwarcheidwaid Gwrthfotigau i helpu i ddiogelu gwrthfotigau a gwella gwybodaeth ynglŷn ag ymwrthedd I wrthfotigau.

### Fe'ch gwahoddir i fod yn Warcheidwad Gwrthfotigau.

Fel Gwarcheidwad Gwrthfotigau, gallwch annog eraill i ymuno â chi i amddiffyn gwrthfotigau yn erbyn y bygythiad cynyddol o ymwrthedd gwrthfotig drwy fynd i [www.antibioticguardian.com/cymraeg](http://www.antibioticguardian.com/cymraeg)

Rhannwch ar y cyfryngau cymdeithasol gan ddefnyddio **#AntibioticGuardian**

Yng Nghymru gellwch gael mwy o wybodaeth am yr ymgyrch, adnoddau a deunyddiau drwy fynd i:

[www.iechydcyhoedduscymru.org/gwarcheidwad-gwrthfotigau](http://www.iechydcyhoedduscymru.org/gwarcheidwad-gwrthfotigau)



Public Health  
England



# BYDDWCH YN WARCHEIDWAD GWRTHFIOTIGAU

Diogelwch eich hun, eich teulu a'ch ffrindiau, cydweithwyr a chleifion rhag lledaeniad ymwrthedd i wrthfotigau.

Ymunwch â ni drwy  
[www.antibioticguardian.com/cymraeg](http://www.antibioticguardian.com/cymraeg)

Cadw Gwrthfotigau'n gweithio



# BETH YW YMRWTHEDD I WRTHFIOTIGAU?

## Y broblem

Mae gwrthfotigau, meddyginiaethau gwrthffynol, gwrthfalariaidd, gwrthetrofeirysol (sydd gyda'i gilydd yn cael eu galw'n feddyginiaethau gwrthficrobaidd) yn trin heintiau drwy ladd bacteria, ffwng, parasitiaid a firysau (yn y drefn honno), ond erbyn hyn mae mwy a mwy o'r microbau hyn yn gallu ymrwethd ag effeithiau'r meddyginiaethau gwrthficrobaidd. Caiff hyn ei alw'n Ymrwethd Wrthficrobaidd. Caiff heintiau a achosir gan ficrobau o'r fath eu galw'n heintiau ag ymrwethd i gyffuriau.

Mae meddyginiaethau gwrthficrobaidd, yn enwedig gwrthfotigau, yn llai effeithiol nawr nac oeddent. Gall hyn arwain at fwy o farwolaethau a mwy o gymhlethdodau i bobl sy'n cael triniaethau. Mae'n rhaid i ni fynd i'r afael â'r broblem hon cyn i bethau waethgu.

## Sut digwyddodd hyn

Mae llawer o resymau pam fod gwrthfotigau yn colli eu effeithiolrwydd, ond camddefnydd sy'n bennaf gyfrifol am hyn:

## Gall camddefnyddio gwrthfotigau gynnwys unrhyw un o'r canlynol<sup>1</sup>:

- Pan fydd gwrthfotigau'n cael eu rhoi ar bresgripsiwn/eu cymryd yn ddiangen
- Pan fydd oedi cyn rhoi gwrthfotigau i gleifion difrifol wael
- Pan fydd gwrthfotigau sbectrwm eang yn cael eu defnyddio'n ddiangen, neu pan fydd gwrthfotigau sbectrwm cul yn cael eu defnyddio'n anghywir
- Pan fydd y dos o wrthfotigau'n is neu'n uwch na'r hyn sy'n briodol ar gyfer y claf penodol
- Pan fydd hyd y driniaeth wrthfotig yn rhy fyr neu'n rhy hir
- Pan na fydd y driniaeth wrthfotig yn cael ei harwain gan ganlyniadau data microbiolegol

## Beth allwn ni ei wneud?

Ymrwethd i wrthfotigau yw un o'r bygythiadau mwyaf sy'n ein hwynebu ni heddiw ond fe allwch helpu. Ewch i [www.antibioticguardian.com/cymraeg](http://www.antibioticguardian.com/cymraeg) a chewch wybod am gamau syml i achub ein gwrthfotigau.

<sup>1</sup>Gyssens IC, van den Broek RJ, Kullberg BJ, Hekster Y, van der Meer JW. Optimizing antimicrobial therapy. A method for antimicrobial drug use evaluation. J Antimicrob Chemother. 1992 Nov;30(5):724-7.

# BYD HEB WRTHFIOTIGAU

## Yr oes cyn y gwrthfotigau

Mewn byd cyn gwrthfotigau, mor ddiweddar â'r 1930au, byddai pobl yn aml yn marw o heintiau fel niwmonia neu lid yr ymennydd. Roedd dulliau/llawdriniaethau meddygol syml yn beryglus oherwydd y siawns o ddatblygu haint. Newidiwyd hynny gan wrthfotigau.

## Oes y gwrthfotigau

Ers y 1940au mae ein gwrthfotigau wedi caniatáu i ni ymladd heintiau ac arbed miliynau o fywydau. Ond maen nhw'n dod yn aneffeithiol yn erbyn llawer o heintiau gan nad ydym yn eu defnyddio'n briodol.

## Yr oes wedi'r gwrthfotigau

Os daw bacteria'n 'ymwrthol' i'n gwrthfotigau bydd llawer o driniaethau rheolaidd yn dod yn gynyddol beryglus eto. Mae gosod esgyrn sydd wedi torri, llawdriniaethau sylfaenol a hyd yn oed cemotherapi'n dibynnu ar argaeledd gwrthfotigau sy'n gweithio. Ymrwethd i wrthfotigau yw un o'r bygythiadau mwyaf sy'n ein hwynebu ni heddiw ond mae gennym ni gyfle i ymladd yn ôl. Chewch wybod sut yn:

[www.antibioticguardian.com/cymraeg](http://www.antibioticguardian.com/cymraeg)



# YMRWTHEDD I WRTHFIOTIGAU - BETH ALLAF I EI WNEUD?

## Bod yn Warcheidwad Gwrthfotigau

Mae gwrthfotigau ymysg ein meddyginiaethau mwyaf gwerthfawr, yn cael eu defnyddio i drin pobl ac anifeiliaid.

Fe lanswyd yr ymgyrch Gwarcheidwad Gwrthfotigau i roi cic - gychwynol i hybu cydweithio rhwng gweithwyr gofal iechyd proffesiynol, myfyrwyr ac addysgwyr yn sectorau iechyd pobl ac anifeiliaid ynghyd ac aelodau'r cyhoedd i arafu lledaeniad ymrwethd i wrthfotigau.

Drwy addo dod yn Warcheidwad Gwrthfotigau, rydych chi'n dewis gwneud rhywbeth syml sy'n diogelu gwrthfotigau rhag bygythiad ymrwethd.

Mae'n bwysig bod y cyhoedd yn gwybod bod cymryd gwrthfotigau pan nad oes eu hangen arnynt yn eu rhoi nhw a'u teulu mewn perygl o ddatblygu heintiau nad oes modd eu trin yn hawdd â gwrthfotigau.

## Cynghorir cleifion a'r cyhoedd i ddilyn y camau syml yma er mwyn sicrhau bod gwrthfotigau yn parhau i weithio:

- Gofyn i'w fferylllydd argymhell meddyginiaethau i helpu i drin symptomau neu boen annwyd neu fflw
- Cymryd gwrthfotigau yn union fel y nodir ar y presgripsiwn, peidio byth â'u cadw at ddefnydd eto, a pheidio byth â'u rhannu ag eraill
- Rhoi'r gair ar led. Sôn wrth ffrindiau a theulu am ymrwethd i wrthfotigau

## Cofrestru a chael gwybod mwy

Ymunwch â'r mudiad yn [www.antibioticguardian.com/cymraeg](http://www.antibioticguardian.com/cymraeg) a dewisiwch addewid sy'n teimlo'n addas i chi ddod yn Warcheidwad Gwrthfotigau. Cofiwch fod eich gweithredoedd chi fel unigolyn yn gallu helpu diogelu gwrthfotigau.